

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

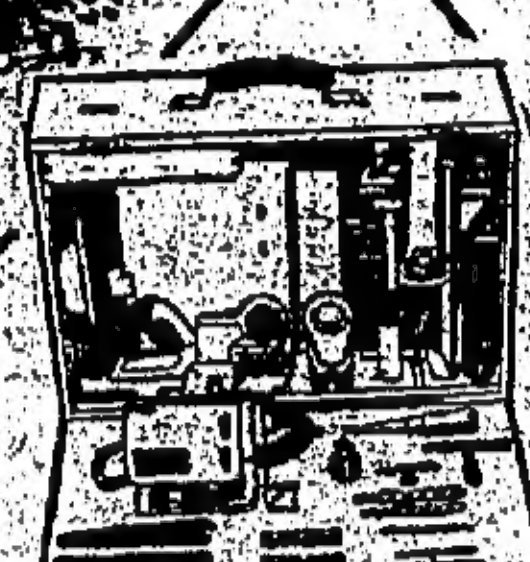
第七〇六四號
零售每份五仙
本報地址：香港德輔道中
電話：二二二二
廣告部：二二二三
印刷部：二二二四
發行部：二二二五
總編輯：李卓人
經理：李卓人
副經理：李卓人
會計：李卓人
庶務：李卓人
印刷：李卓人
發行：李卓人

特價月


酬謝顧客減價贈送

買雪柜送電飯煲一個


送完即止




空氣清淨機
IONIC CLEANER
免收首期
每月只付
\$18.




冷氣機
免收首期
每月只付
\$60.




洗衣機
免收首期
每月只付
\$21.




電雪櫃
免收首期
每月只付
\$39.-



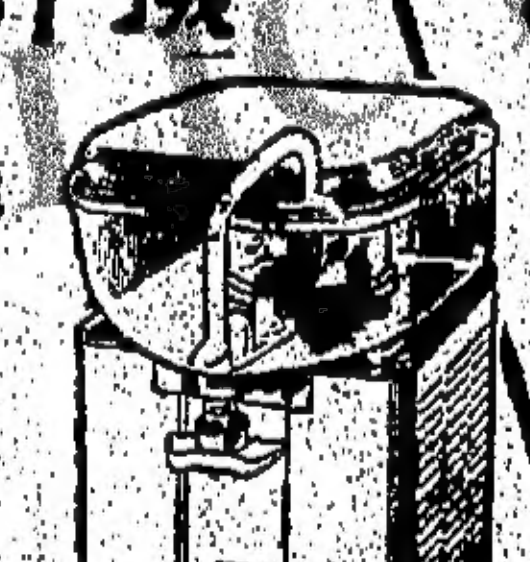
家庭衣車
免收首期
每月只付
\$12.



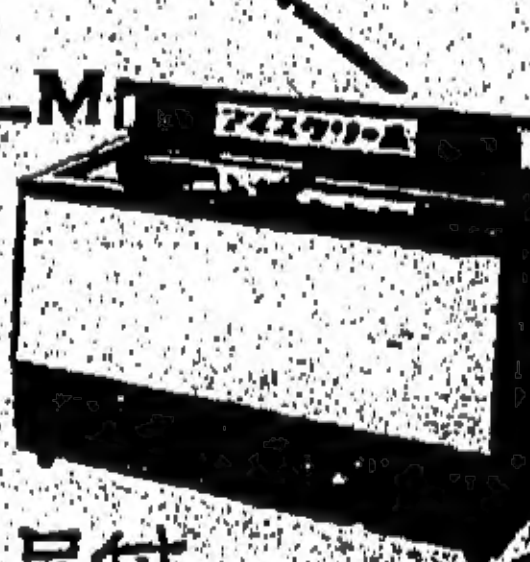
工業衣車
免收首期
每月只付
\$45.



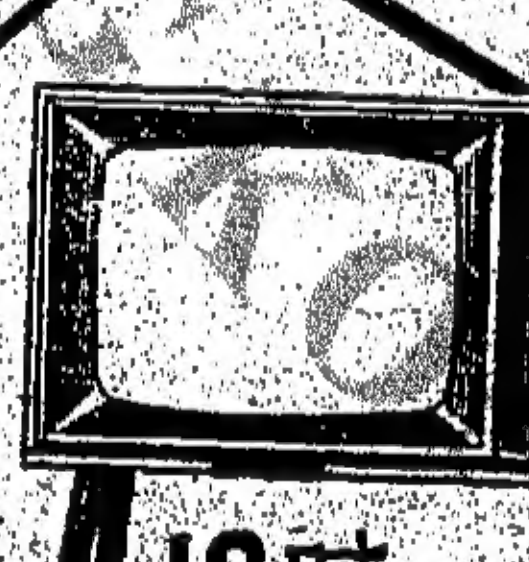
牛奶·慕餅柜
免收首期
每月只付
\$88.




噴射果汁機
免收首期
每月只付
\$67.




雪櫃
凍肉柜
免收首期
每月只付
\$109.




19吋有線無綫
兩用
每月只付
\$59.




纖冷機
免收首期
每月只付
\$42.



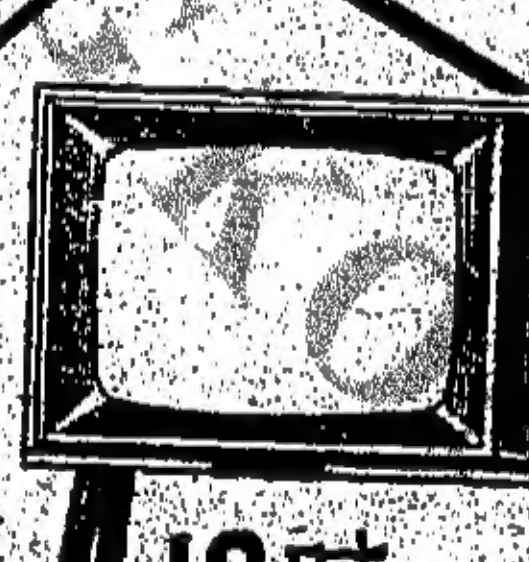
EW-1000
EW-560
EWD-410
CW-765




DK-6S-1
萬能電鑽
每套
\$296.




HA1-MS2




MR-105B




MH-20




MP-250-BLB



CP-160 LMI



LCB-15



19T-390

總經銷：實用電機有限公司 總行：香港軒尼詩道七十號 電話：732231

門市部：香港軒尼詩道70號 電話：732231 九龍彌敦道682號 電話：800301 香港灣仔道232號 電話：732119
香港彌敦道349號 電話：439330 九龍彌敦道140號 電話：805525 九龍彌敦道永康大廈七樓 電話：873445 澳門新馬路五號 電話：2056
香港彌敦道125號 電話：768115 九龍彌敦道70號 電話：808446 九龍彌敦道41-43號 電話：836756

香港

紅福洋行 德輔道西406號D
西貢街31號
大九百貨公司 百德大廈
耀生行有限公司 英皇道22號
時新電器行 皇都大廈47-49號A
耀興電器行 利園山道11號
富豐洋行 恆生銀行大廈地下
沿記電器行 長洲大新街71號
劉容記(洋行) 新馬路56號
天信電器行 彌敦道42號
發光電器行 山市街20號
廣豐電器行 杜老道6號

世界無線電行 軒尼詩道317號
維多利亞電器行 怡和街1號C座
英昌電器行 荷理海邊181號
真光電器行 軒尼詩道545號
佳美電器行 怡和街40號
香港帝國洋行 荷理海邊199號
廣石電器行 英皇道311號
好福洋行 莊士敦道205-207號
好彩公司 軒尼詩道473號
合發電器行 德輔道中123號
宏興洋行 軒尼詩道465號
新光電器行 皇路街175號
真光電器行 莊士敦道220號

北極洋行 彩虹道26-28號
漆康道436號
馬頭涌道101號
開泰電業公司 彌敦道506號
金世界洋行 彩虹道16號
世界洋行 西灣街101號
廣豐洋行 彌敦道123號
旺角豐源市場 彌敦道576號
A.A. COMPANY 彌敦道515號
英亞唱片公司 彌敦道725號

陽光無線電行 彌敦道128號
宏興電器行 彌敦道749號C
溢利電業公司 馬頭涌道38號
順源無線電行 上海街200號
國泰有限公司 新蒲崗彩虹道12號
利源公司 西洋菜街148號
順源無線電行 大埔道186號
順源無線電行 官塘道和街95號
順源無線電行 白楊街31號
順源無線電行 新蒲崗大廈E座

百利豐電業公司 太子道456號
民生電器行 觀塘康寧道33號
佳美電器行 大埔道190號
好彩電器行 彌敦道585號A
豐源平價市場 新蒲崗大廈D1座
純純冷氣機公司 彩虹道84號
平價電器行 上海街308號
順源公司 荃灣沙咀道230號

北平邀請英商 參加穗交易會

參加秋季交易會英商今年大減 英國貨輸大陸今年創最高紀錄

【中央社北平九日電】北平各界為擴大貿易，特邀請英商參加秋季交易會。據悉，英商參加者，今年大減，英國貨輸大陸，今年創最高紀錄。據統計，今年九月至十一月，英國貨輸大陸，共值美金一千二百萬餘元，較去年同期增加百分之五十。此項貿易之增加，實由於北平各界之積極努力，及英商之踴躍參加。現已定於十月一日開幕，屆時將有英商數百名，攜帶大批貨物，在北平交易會中，與大陸各界交換貨物。此項交易會，對於擴大北平貿易，及促進中英貿易，均有極大之貢獻。

全國軍民保證 完成復國大業

各界祝壽團到總統府呈 奉祝詞

【中央社北平九日電】全國各界祝壽團，為慶祝蔣總統壽辰，特呈遞祝詞，保證完成復國大業。祝詞中稱，蔣總統領導全國軍民，完成復國大業，實為民族之福。各界祝壽團，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項祝詞，係由各界代表，分別呈遞總統府，及行政院。祝詞中，並對蔣總統之領導，表示極大之信心。各界祝壽團，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

南越要有健全政府

在成立立憲政府前 應先成立臨時政府

【中央社西貢九日電】南越各界，為建立健全政府，特提出建議。建議中稱，在成立立憲政府前，應先成立臨時政府。臨時政府之成立，應以保障民權，及促進經濟發展為目的。臨時政府應採取必要措施，以穩定社會秩序，及改善民生。此項建議，係由南越各界代表，分別呈遞南越政府，及美國政府。建議中，並對南越政府之領導，表示極大之信心。各界代表，將繼續努力，為建立健全政府，而奮鬥到底。

外交使節簽名 祝蔣總統壽

祝壽團到總統府呈 奉祝詞

【中央社北平九日電】外交使節，為慶祝蔣總統壽辰，特簽名祝壽。祝壽團將到總統府，呈遞祝詞。祝詞中稱，蔣總統領導全國軍民，完成復國大業，實為民族之福。外交使節，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項祝詞，係由外交使節代表，分別呈遞總統府，及行政院。祝詞中，並對蔣總統之領導，表示極大之信心。外交使節，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。



北越不想停戰 妨礙和平談判

越南和戰誰來決定

【中央社河內九日電】北越方面，表示不想停戰，以妨礙和平談判。北越方面稱，停戰之決定，應由越南人民自己決定。北越方面將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項聲明，係由北越政府代表，分別呈遞北越政府，及美國政府。聲明中，並對北越政府之領導，表示極大之信心。北越政府，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

出席聯大辯論 古德仁等將離返台北

古德仁等將離返台北

【中央社台北九日電】古德仁等，將出席聯大辯論，並將於近日內離返台北。古德仁等，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項消息，係由古德仁等代表，分別呈遞古德仁等，及行政院。消息中，並對古德仁等之領導，表示極大之信心。古德仁等，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

談反正 精神感召

精神感召

【中央社北平九日電】談反正，精神感召。精神感召，為完成復國大業之關鍵。精神感召，應以保障民權，及促進經濟發展為目的。精神感召，應採取必要措施，以穩定社會秩序，及改善民生。此項建議，係由精神感召代表，分別呈遞精神感召，及行政院。建議中，並對精神感召之領導，表示極大之信心。精神感召，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

蘇兩人造衛星 自動連合成功



自動連合成功

【中央社莫斯科九日電】蘇聯兩人造衛星，自動連合成功。此項成就，實為蘇聯科學界之重大突破。蘇聯科學界，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項消息，係由蘇聯科學界代表，分別呈遞蘇聯科學界，及行政院。消息中，並對蘇聯科學界之領導，表示極大之信心。蘇聯科學界，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

美國黑人領袖 索償收師入獄

索償收師入獄

【中央社華盛頓九日電】美國黑人領袖，索償收師入獄。此項事件，實為美國社會之重大事件。美國社會，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項消息，係由美國黑人領袖代表，分別呈遞美國黑人領袖，及行政院。消息中，並對美國黑人領袖之領導，表示極大之信心。美國黑人領袖，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

英女王主持 國會開幕詞

國會開幕詞

【中央社倫敦九日電】英女王主持國會開幕詞。此項事件，實為英國之重大事件。英國，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項消息，係由英女王代表，分別呈遞英女王，及行政院。消息中，並對英女王之領導，表示極大之信心。英女王，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

北越幻想美國人民反戰

北越幻想美國人民反戰

【中央社河內九日電】北越方面，幻想美國人民反戰。北越方面稱，美國人民將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。北越方面，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。此項消息，係由北越方面代表，分別呈遞北越方面，及行政院。消息中，並對北越方面之領導，表示極大之信心。北越方面，將繼續努力，為完成復國大業，而奮鬥到底。

越共利用迫擊

轟西貢獨立軍

當時美副總統正參加招待會 幸值大雷雨貴賓不在園地上

【合衆社西貢三十日電】越共利用迫擊炮，於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

阮文紹宣誓就職

重申將向河內建議 直接舉行和平談判

發表就職演說時越共並無砲轟

【中央社西貢三十日電】阮文紹於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

教宗發表通函

指示種族歧視

【中央社羅馬三十日電】教宗於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

中共派機往印尼

接回大使館人員

【中央社北京三十日電】中共派機往印尼，接回大使館人員，此舉引起國際社會之廣泛關注。據悉，中共此次派機往印尼，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。



蘇聯向埃及供應

新型地對地飛彈

【合衆社莫斯科三十日電】蘇聯向埃及供應新型地對地飛彈，此舉引起國際社會之廣泛關注。據悉，蘇聯此次向埃及供應飛彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

甘迺迪夫人訪甘迺迪

訪探者記國外禁求要

【合衆社華盛頓三十日電】甘迺迪夫人於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

中共宣佈召回

駐在緬甸專家

【中央社北京三十日電】中共宣佈召回駐在緬甸專家，此舉引起國際社會之廣泛關注。據悉，中共此次召回專家，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

任出祿文阮

理總新越南

【中央社河內三十日電】阮文紹於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

【合衆社西貢三十日電】越共利用迫擊炮，於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

【合衆社西貢三十日電】越共利用迫擊炮，於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

【合衆社西貢三十日電】越共利用迫擊炮，於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

【合衆社西貢三十日電】越共利用迫擊炮，於昨日下午三時，在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。據悉，越共此次發射迫擊炮彈，係在河內附近，向美副總統正參加招待會之園地，發射多枚迫擊炮彈，幸值當時美副總統正參加招待會，貴賓不在園地上，否則後果堪虞。

中國茶葉 世界馳名

英記茶莊 一年大減價

十一月一號至七號止 一連七天決不展期

各種名茶八折優待

桃源紅茶買二斤送一斤

原定價格不變 物質始終如一

香港總行大道中電話四四三三一 四四三八三

北角分行電話七〇九九五 九

油蔴地分行電話八四三六 九

灣仔分行電話八五三三 七

本莊彌敦道六八號旺角分行加緊裝修快將復業

年八緒光清前自創莊本

價二不葉茶創始

價減時同行各九港

新牌樹柳

永福

油風驅

價一錢等

白羅仙

止咳療肺露

蓮花丹

水膚皮

膏膚皮

粉膚皮

品出房藥大華中港香

富豐洋行有限公司

門市部五週年紀念

Graetz RADIO
TELEVISION
無線電 **佳麗牌**

1969年最新款式
11"23"25"27"無線及有線

電視機

畫面最定 • 線條最佳

名器燈飾

- 五折 •
- 六折 •
- 七折 •

無線電 • 家庭電器 • 攝影器材

一律大減價

香港德輔道中恒生銀行大廈地下

電話 228

本港新聞

發表煽動言論阻差辦公

中華中學三男女生

判處入獄三月九月

【本報訊】中華中學三男三女，因發表煽動言論，阻礙差辦公，被法庭判處入獄三月九月。該案發生於去年十一月，當時該校學生在學校內張貼多張煽動性傳單，指責警方濫權，並呼籲同學罷課。警方接報後，隨即展開調查，並在學校內搜獲多份傳單。三名男生及三名女生被控以煽動他人犯罪及阻礙差辦公等罪名。法庭在審理後，認為被告的行為嚴重影響了社會秩序及警方正常辦公，故作出上述判決。

越人新界擄人

要求法官釋放

【本報訊】一名越南籍男子，因被控擄掠新界居民，被警方拘捕。該名男子現年三十歲，來自越南，現居新界某村。據悉，該男子曾多次擄掠當地居民，並索取贖金。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在該村內將該男子拘捕。目前，該男子已被控以擄掠及勒索等罪名，並被警方押解回國。該名男子的家人已向法院提出上訴，要求法官釋放該男子。

藏一顆炸彈

法官判處入獄三月

【本報訊】一名男子因藏有炸彈，被警方拘捕。該名男子現年二十五歲，來自廣東。據悉，該男子在警方的一次搜查中，被發現藏有炸彈一顆。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在該男子的住所內搜獲該炸彈。目前，該男子已被控以藏有危險物品等罪名，並被警方押解回國。該名男子的家人已向法院提出上訴，要求法官釋放該男子。

九巴訓練完成

一批女售票員

【本報訊】九巴公司的一批女售票員，已接受完訓練。該批女售票員共計二十名，她們在過去數月內，接受了多項專業訓練，包括客務服務、安全常識及應付緊急情況等。目前，該批女售票員已正式投入工作，為市民提供優質的巴士服務。

兩飛仔劫的士

並將司機刺傷

【本報訊】兩名男子在士嘉堡區，劫走一輛的士，並將司機刺傷。該案發生於去年十一月，當時兩名男子在士嘉堡區的一條街道上，攔截了一輛的士。兩名男子隨即進入的士內，並將司機刺傷。隨後，兩名男子駕駛的士逃離現場。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在士嘉堡區的一條街道上，將該輛的士截停。兩名男子被警方拘捕，並被控以搶劫及傷人等罪名。

兩飛仔劫的士

並將司機刺傷

【本報訊】兩名男子在士嘉堡區，劫走一輛的士，並將司機刺傷。該案發生於去年十一月，當時兩名男子在士嘉堡區的一條街道上，攔截了一輛的士。兩名男子隨即進入的士內，並將司機刺傷。隨後，兩名男子駕駛的士逃離現場。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在士嘉堡區的一條街道上，將該輛的士截停。兩名男子被警方拘捕，並被控以搶劫及傷人等罪名。

介紹日本食品節

【本報訊】日本食品節將於下月舉行。該項活動由日本貿易振興會主辦，旨在向香港市民介紹日本食品及文化。屆時，將有多家日本食品公司及商戶參加，展示各種日本食品，如日本米、日本醬油、日本味噌等。此外，還將有日本傳統藝文表演，如日本舞、日本音樂等。歡迎市民踴躍參加。

赴澳居留

【本報訊】一名男子因赴澳居留，被警方拘捕。該名男子現年三十歲，來自廣東。據悉，該男子在赴澳居留期間，曾從事非法活動。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在澳門將該男子拘捕。目前，該男子已被控以非法居留等罪名，並被警方押解回國。

法官判處入獄三月

【本報訊】一名男子因藏有炸彈，被警方拘捕。該名男子現年二十五歲，來自廣東。據悉，該男子在警方的一次搜查中，被發現藏有炸彈一顆。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在該男子的住所內搜獲該炸彈。目前，該男子已被控以藏有危險物品等罪名，並被警方押解回國。該名男子的家人已向法院提出上訴，要求法官釋放該男子。

一警兩警被控

【本報訊】一名警員因一警兩警被控，被警方拘捕。該名警員現年三十歲，來自廣東。據悉，該警員在執勤期間，曾涉及一宗警務案件。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在該警員的住所內搜獲相關證據。目前，該警員已被控以濫用職權等罪名，並被警方押解回國。

同謀賄賂疑案

【本報訊】一名男子因同謀賄賂疑案，被警方拘捕。該名男子現年三十歲，來自廣東。據悉，該男子涉嫌與一名警員勾結，共同從事賄賂活動。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在該男子的住所內搜獲相關證據。目前，該男子已被控以賄賂等罪名，並被警方押解回國。

遷址啟事

本公司現由一九六七年十一月一日起遷往下列新址營業，特此啟事。
香港辦事處：中環德輔道中三零一室
電話：二二三〇六七
九龍辦事處：旺角彌敦道三三三三三三
電話：八五八八八八
中央建築有限公司 上海的土地有限公司 中電工程有限公司 啟

十六樓上跌下

陳炳權幸不死

【本報訊】一名男子在十六樓上跌下，幸而未死。該名男子現年三十歲，來自廣東。據悉，該男子在十六樓上從事某項工作時，不慎失足，從十六樓上跌下。幸好該男子身體健康，跌下時未受重傷。目前，該男子已被送往醫院治療，並已康復出院。

申請入籍啟事

【本報訊】申請入籍啟事。凡有意申請入籍的人士，請於下月前往指定地點辦理。申請人須符合相關條件，包括在香港居住滿七年等。詳情請向入境處查詢。

香港房屋協會啟事

【本報訊】香港房屋協會啟事。協會將於下月舉行會員大會，討論有關房屋政策及發展計劃。歡迎會員踴躍參加。

屈臣氏有限公司通告股東啟事

【本報訊】屈臣氏有限公司通告股東啟事。公司將於下月舉行股東大會，討論有關公司業務及財務狀況。請股東準時出席。

英皇香港賽馬會

【本報訊】英皇香港賽馬會。賽馬會將於下月舉行多場賽馬比賽，歡迎市民踴躍參加。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

令祖母甘母盧老太太夫人

令祖母甘母盧老太太夫人，於一九六七年十月三十日，上午十一時，在九龍殯儀館舉行安葬禮。治喪處：九龍殯儀館。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。政府將於下月公佈有關房屋政策及發展計劃，以改善市民居住環境。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。拍賣行將於下月拍賣多項貴重物業，包括珠寶、名畫等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

承領主命貴重物業出投

【本報訊】承領主命貴重物業出投。拍賣行將於下月拍賣多項貴重物業，包括珠寶、名畫等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告。拍賣行將於下月拍賣多項物業，包括住宅、商業物業等。詳情請向拍賣行查詢。

便參加一項拍賣會，而獲八元之溢額。

參加者只須在任一間開列有「香港通」標誌之商店，將所售之貨物呈交該店，開列名稱最多者可得獎。

據調查所得，香港各店標榜最多者，即為華聯。

上週一（廿六日），永安公司及鋼鐵廠分行、瑞興公司、福卡牌、大九百、昌隆百貨公司、中環百貨公司、玉屋百貨公司、大邦通等九間店舖亦有：香港通標誌，永安公司、瑞興公司及分店，更好好發揚。

上述三間本地型店均開門，「香港通」已「告舊

(特約)「香港」市民入港週期內選本港貨品種，可節省運費及運費比美而獲八元之利益。

參加者只須到下列各開列有「當週」標誌之商店，將所購之香港貨品種，開列名稱多寡不拘可也。

據悉所得之獎品是頭等獎品：香港貨品種，如永安公司、永安公司及網羅分行，馳名中外，九龍區則有中華百貨公司、玉隆百貨公司等。大利過時，四方店則有先施公司、安安公司、聯興公司等及分行，頂好百貨公司，統一百貨公司等。

上述公司對本港貨品均標明「香港製造」字樣及「香港」商標。

港九工團聯合總會慶祝總統蔣公八秩

[illegible]

八秧哥一頭臨，港九坊
並於作冊一日下午八

[illegible]

梁、潘潤、林濂、陳順

陳之翰、謝天濤、無任歡迎，肅電一輩
之陳者鑒。九龍新東院祝八人牽
下馬而迎。並求。茲值察院之辰，謹上
之翰、謝天濤、無任歡迎，肅電一輩
之陳者鑒。九龍新東院祝八人牽

人秋骨一羣，查港觀

報員代表袁王錦榮、高長助、楊陳天等百餘人，並即報告由代表王錦榮領銜，行禮如儀後，並即由代表白鳳鳴（張君同是友），繼由代表謝隔振聲等相繼致詞，再請吳君演說，復由委辦陶明堂上經簡短電文，禮成後，



SANFORIZED. 註冊商標為英國克魯特皮巴德公司所持有已為全球人士公認為不縮水布料的標記凡獲該商標標有人僅將用此商標的布料必須經常由該標持有人檢驗其縮水限度以確保達到其規定的標準。

爲了交易會共軍大力鎮壓兩派
來港火車卡上無可反巷英票落

[illegible]

一圓形一方形疏洩污水入海

而形式並不一致之額滿河水大渠，刻正修築以除廢水。

第其之豬污乃成四方池（見附圖上），由坡邊運至新填地而出渠，其力能大，大渠則十呎，並非用土，然亦經掘鑿而成之磚管，分數割段，而填地近有和填水池一塘，地極荒廢。

在坡附近同時興修者另有：條道發併合之巨圓圈渠等，其值僅近四十呎（見附圖上）。

大港河水正不斷從文匯橋及起源於聖般蘭上頭之降坡湧下，將來其勢漸得增強矣。若月日之後，上述中環及大港之一泓死水，非但不會再為增源，且可轉此而為填地之抽死水出外。（立）

中國新填地展開兩項大填建設（本報記者撰）

西歷最近數月來



在其在行轅，立法兩局之職位，

點優之响凡同不有

號七十五中環大港：店總
角旺·咀沙頭·灣維蘭：店支

個，敬港
諸，港
君，士
臨，

HAHA
牌潔喜

林

升，起
各，處
有，售

中，國
各，埠

...

點優之响凡同不有

號七十五中道大港委：店總
角旺，咀沙尖，灣羅網：店支

并

九藥可弱症

牌機

此機係由本廠
特設之工廠
特設之工廠
特設之工廠

無綫電行

電話：182號 電話：4842

香港第一 品質最靚



香港啤酒廠
於一九四八年開始
第一家在香港
釀製品質高超的
生力啤。
時至今日，
生力仍然是
香港最佳的啤。

(在香港週期內請勿錯過前往大會堂十一樓參觀香港啤酒廠贊助由香港報章公會所舉辦的大七年最佳新聞圖片展覽會)

Colinda

OFFERS CONGRATULATIONS

TO

HONG KONG WEEK

AND

WISHES IT EVERY SUCCESS

慶祝



香港週

賀致達連高

本港新聞

教育司巡保良局

陳普芳報告局務

保良局致力積極性匡扶
今年實績成績比往年高

（本報訊）保良局局長陳普芳，在日前下午三時，在保良局會議室，向教育司報告局務。陳局長報告，保良局在過去一年，在各方面均取得顯著成績，比往年高。他報告，保良局在過去一年，在各方面均取得顯著成績，比往年高。他報告，保良局在過去一年，在各方面均取得顯著成績，比往年高。

三院義唱贈入場券

設點唱站代收捐款

澳門旅遊娛樂公司捐一萬元



保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內

之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

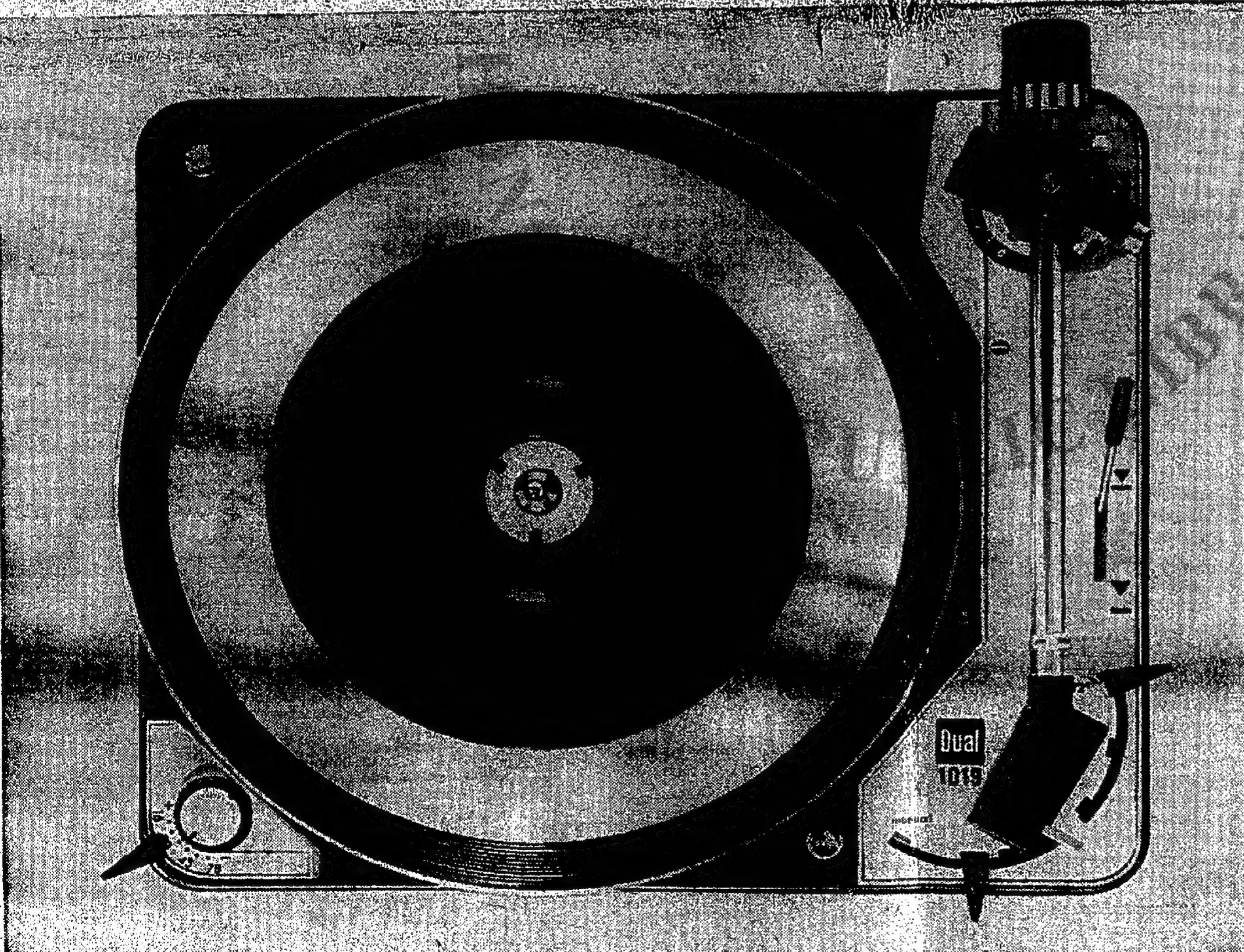
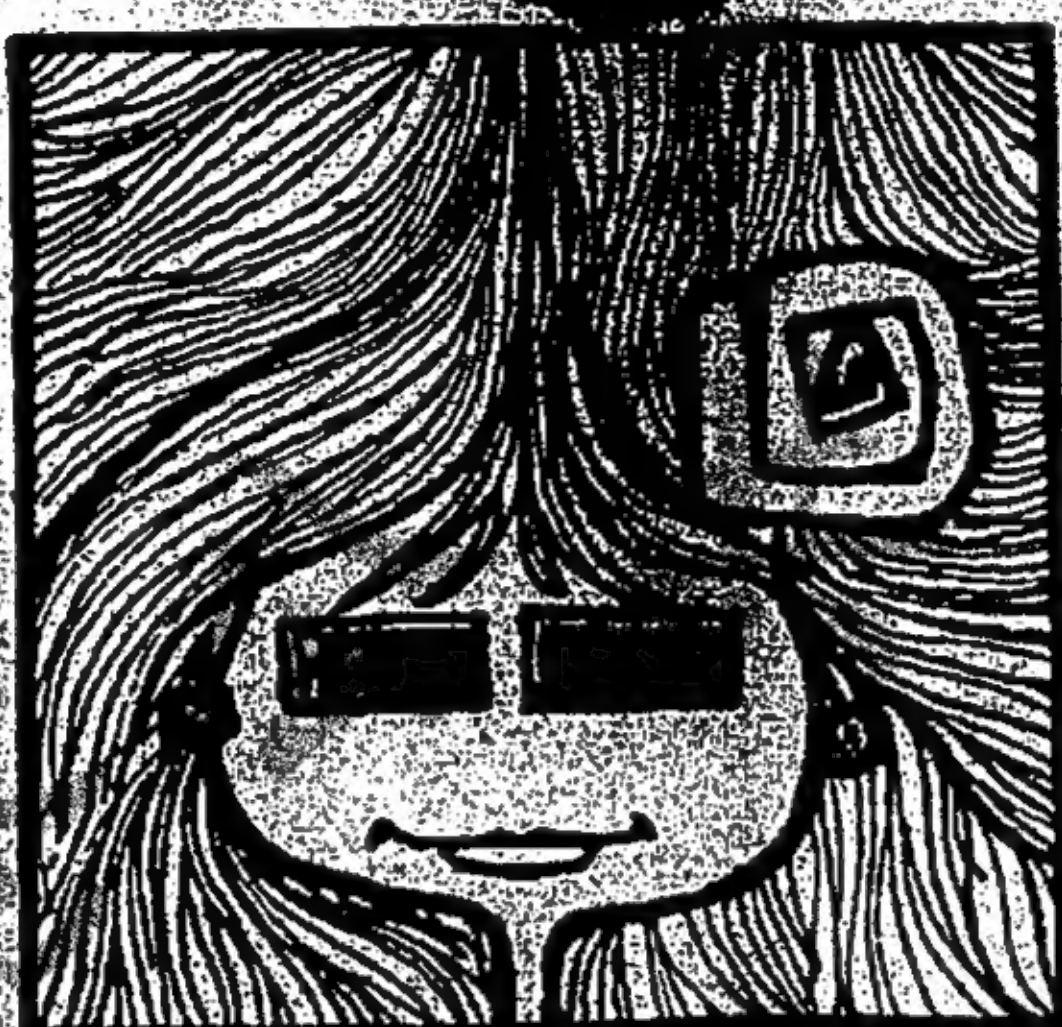
保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

保良局主席陳普芳偕同教育司簡乃傑巡視局內之托兒園（本報記者攝）

個個聽過Dual
個個都話好



捷成洋行榮譽宣佈被特約為寰宇馳名之西德
DUAL 都話好 廠聲樂器材總代理
DUAL 都話好 聲樂器材出品精密完整唱盤
唱機擴音機錄音機揚聲器等包羅萬有請向各
大電器公司參閱選試
如閣下對聲樂享受要求嚴格的話必須配有够
深度够寬度而性能優異的聲樂器材最佳的選
擇唯 DUAL 莫屬
人人試過 DUAL 人人都話好！

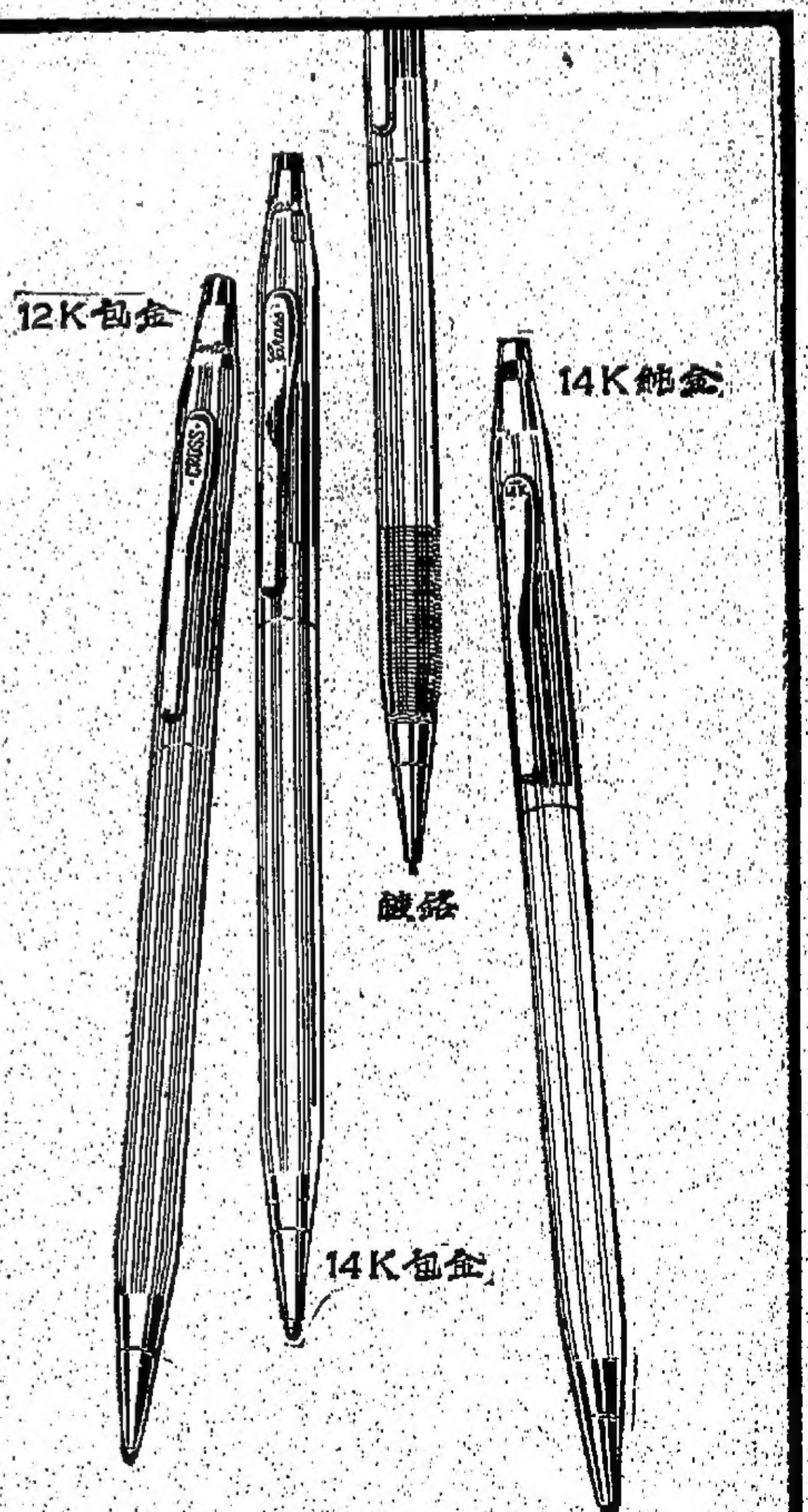
捷成洋行 大子大原 電話：H-22511

屈臣氏收購
寶利飲品廠

（本報訊）屈臣氏公司，宣佈收購寶利飲品廠。此項收購行動，是屈臣氏公司擴展其在飲品市場之重要一步。寶利飲品廠，在過去數十年來，一直致力於生產高品質之飲品，深受消費者之喜愛。屈臣氏公司表示，收購寶利飲品廠後，將繼續維持其產品之品質，並將其納入屈臣氏之飲品系列中。

健康寶

有錢應記無錢日
健康宜防衰老時
能徹底調和臟腑合作
服後有「五得」特效！
食得、睡得、做得、玩得、要得！
男女老幼，長服可保健康常在青春長駐。
零售批發 玉旨行 電話：三三三九號
地址：香港中環皇后大道中，平安堂，樓上。



高仕筆 CROSS
始創於 1846 年
精雅高貴 英國最佳書寫工具
高仕筆分為鍍銀、12K 及 14K 包金、
純銀及 14K 真金。

各大公司及文具店均經

週 港 香



港督與港府官員之會談。



港督與港府官員之會談。



港督與港府官員之會談。



港督與港府官員之會談。



港督與港府官員之會談。



港督與港府官員之會談。

復興文化運動講座
楊志強區海天演講
「復興文化運動」是當前香港文化界的一項重要任務。區海天先生將在十一月一日下午二時至四時，在「復興文化運動」演講廳，就「復興文化運動」之意義、目的、方法等問題，發表專題演講。歡迎各界人士踴躍參加。

別把空運視作等閒



英航有最高效率的空運貨物系統

我們擁有出口業務的成功之鑰，祇需廿四小時內貴公司出口之貨物，就可運往世界各地。英航之空運貨物系統，因此當你下次處理出口業務時，應該知所選擇。請撥電話二三三〇三一與英航貨運部經理接洽，他將會為你安排一切或填寫下面的表格寄來，我們即將英航貨運小冊奉送給你，使你盡享空運貨物之利益。

寄：香港郵政信箱一七號
信運小冊隨送
請惠寄貴公司之商標、價目表、以及英航空運貨物之利益。

姓名：_____
公司名稱：_____
地址：_____
本人並希望英航貨運專員到訪 ☐

世界各地
英國海外航空公司
BOAC
空運貨物
快捷妥當

為痔謀 Varemoid

根治一切痔瘡 痛苦 口服有效 無副作用 藥力強 藥性平 藥效速

各大藥房均有代售
總代理：德巴(中國)有限公司

滙豐 財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期	週息六厘二五
二年期	週息六厘半
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

最低存額港幣五千元。利息每半年支付一次。

本公司現設儲蓄部
儲蓄戶週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：
滙豐財務有限公司 (香港上海滙豐銀行附屬機構)
香港亞細亞行六樓 電話：二三七四一、二、三、四、五

新華日報

研討改善中學教育制度

並設倫敦辦事處代表赴英訪問

【本報訊】教育部為改進中學教育，特設「中學教育改進委員會」，並設倫敦辦事處，代表赴英訪問。該會由教育部長主持，成員包括各省市教育廳長及專家學者。倫敦辦事處則設於倫敦，由該會派員駐紮，負責與英方接洽，並向英方介紹我國中學教育現狀，以期獲得英方之協助與建議。

青島市發展計劃

【本報訊】青島市政府為發展本市建設，特設「青島市發展計劃委員會」，並擬定「青島市發展計劃」，分短期、中期、長期三種。短期計劃以改善民生、整頓市容為主；中期計劃以發展工業、交通為主；長期計劃則以建設現代化都市為主。該計劃已呈請行政院核辦，並已獲得核准。

圓墩村民請求

【本報訊】圓墩村農民因受水災影響，農作物受損嚴重，生活陷入困境。該村農民代表向政府請求撥發救濟金，以資救濟。政府已派員前往調查，並決定撥發救濟金，以資救濟。

八月男嬰溺斃

【本報訊】八月男嬰溺斃，死於水溝。據悉，該男嬰年僅八個月，於昨日在村邊水溝中溺斃。死者的父母表示，他們對此事感到非常悲痛，並已向有關部門報案，請求調查原因。

嘉麗風災各鄉田禾受損最重

【本報訊】嘉麗風災，各鄉田禾受損最重。據悉，嘉麗風災發生後，各鄉田禾受損嚴重，部分地區甚至被毀。政府已派員前往調查，並決定撥發救濟金，以資救濟。

個人赴美 美國遊覽 空前最低票價!

往美國西岸來回票	往夏威夷來回票
新設特別九十天經濟票價	新設特別九十天經濟票價
由香港: US\$883.50 HK\$5,045.00	由香港: US\$740.00 HK\$4,226.00

※必須參加美國境內遊覽團

沉美最新貢獻

上表所示即是前往夏威夷及美國西岸之沉美新票價。此外，你不必是團體旅行中之一員，亦可同樣享受此種特價。往來美時，約旅行社能代辦一切手續。請往接洽，或逕來沉美世界航空公司亦可。旅客搭沉美旅行，均能獲得心曠神怡的愉快，因為這是世界上經驗最豐富的航空公司。

香港屈臣氏大藥房 電話：二二一— 九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富·允冠全球
第一家橫濱太平洋·第一家橫濱大西洋
第一家飛往拉丁美洲·第一家飛往全球

龍嘜白美泥

ONODA CEMENT CO., LTD.

信和有限公司

香港中環大馬路1418室·電話：239317220624

[illegible]

Dear Reader,

The fifth year at middle school is very not the most important. In this year you have to review all you have learnt, that is, this is a time for you to know how much you have profited from middle school. Should there be any thing you are still in doubt, this is the time to make sure. I would not say that it is important because you will have the certificate examination to sit for, for this is not the purpose of your going school, nor is it the aim of having secondary school education. But as this column is called in close connection with the C. E. I'd take this opportunity to help you, dear reader, to go over the important things you have had at school, which, if you know for sure, are the only substances to enable you to not only pass but gain honours in the examination.

In this letter, I'll briefly tell you what steps I'll take to help you.

advise you generally as there is no definite rule for writing--everyone has his own style. I'll give you, however, instructions which will guide you.

Second, I'll give you exercises about Papers II and III alternatively. The exercises may not be long, but they will cover materials contained in the syllabuses, or rather, materials generally known to students of your standard.

My emphasis about Paper II will be on ~~tenses~~ ~~(as they have so much to do with~~ composition, comprehension and translation as well as change of speech, combination of sentences etc., prepositions and articles. You will find that after each exercise I'll instead of giving only answers, state the reason why this tense or preposition or article is used. The reason why I take this trouble upon myself is because I've found that with answers to exercises, students are simply given more work to do, they do not learn much if they don't memorize the answers or happen to meet the same or similar cases in their examination. I never encourage students to take chance. But, if they are told the reasons, they may appeal to their own judgement and knowledge whenever they are to decide. Therefore, dear reader, don't expect to get any "tips", as you call them, from this column. I will simply help you to be on your own.

As to translation and comprehension, exercises will be given and a few instructions to notice will also accompany the exercises.

I sincerely hope we can work together well these seven months.

Yours,

欣賞法國電影

四天映出五部

得獎金戰事已過今晚上映勝利喜劇
(特約) 法國電影院將於今晚開始，上映法國名片「歐羅巴」(Euros)。

「歐羅巴」係由法國著名導演「阿貝·寇辛斯基」所攝，內容描寫第二次世界大戰期間，法國人民在納粹鐵蹄下的生活。

該片共分五部，將於今晚至下週四，每晚八時正，在法國電影院上映。

新馬明晚演刺刺

入場證全部發售

新馬明晚演刺刺，入場證全部發售，歡迎各界人士踴躍參加。

梁醒波返港

文蘭迎父親

梁醒波返港，文蘭迎父親，父子情深，感人至深。

張冲返台

關山親送別

張冲返台，關山親送別，場面感人，令人唏噓。

林鳳補婚

伶星齊到賀

林鳳補婚，伶星齊到賀，場面熱鬧，喜氣洋洋。

狄娜是否為觀眾受落

英雄胆上可可得答案

狄娜是否為觀眾受落，英雄胆上可可得答案，拭目以待。

窗裏窗外

故鄉情

窗裏窗外，故鄉情，勾起無限鄉愁。

陳寶珠

玉女秘史

陳寶珠，玉女秘史，精彩紛呈，不容錯過。

最佳武俠片

盜劍將推出

最佳武俠片，盜劍將推出，動作精彩，令人驚嘆。

華僑晚報主辦 九十七年十一月十一日 舉選星明大

同時舉辦有獎明星猜圖遊戲

凡在本報刊登廣告，或在本報購買商品，均可參加本項遊戲。猜中明星圖者，可獲獎金或獎品。

精選十大明星

1. 狄娜 2. 林鳳 3. 張冲 4. 梁醒波 5. 陳寶珠 6. 王青 7. 龍剛 8. 梅艷芳 9. 羅啟銳 10. 許冠文

SEIKO

精工名錶，品質優良，價格公道。

本港新聞

十一月十一日(星期三) 低壓影響，本港天氣陰雨，氣溫較低。

大會堂節目

十一月十一日(星期三) 下午二時至四時：音樂會。下午四時至六時：舞蹈表演。

紀念蠟燭特價推出

為紀念某項活動，特推出特價蠟燭，歡迎選購。

玫瑰女與王愛明

玫瑰女與王愛明，精彩對決，不容錯過。

澳洲美女將訪港

澳洲美女將訪港，為本港帶來新鮮血液。

法國週食品展覽結束

法國週食品展覽圓滿結束，感謝各界人士踴躍參加。

香港賽馬會助學金

香港賽馬會助學金，資助優秀學生，促進教育發展。

發給十一月學費

發給十一月學費，請同學準時領取。

馬·房·動·態·觀·測

▷ 敏 老 ◁

[illegible][illegible]

黑髮美人決心問鼎垂簾聽政
八面威風騰騰殺氣直冲雲霄
石墨之礦不可以成敗論英雄

華僑日報

馬經



以一百錢」的價。或有人問：「何謂開門？」
答曰：「朱必相勝，而或有機會暫無問題。」
未可知。

第五境：有「足水」一詞。
此乃在朱勝的館，操盤上不上勁，看
情形，此事如出，也不通是隨而己之。
奧德三約：「國家」一語竟我後幾讀道

具說極至矣！靈旺財

貝爾波密斯，共有四句報告
第一場：有「福至心靈」，由莊生
最近頂出與頭的不位數，此乃隨性
懶，將大探得探獲者，斷不出水，何怪
之能性，懶之能性，不隨而應，甲中
樂地心辨，此等機會，不論如何，必
入之焉。

第二場：有「火箭輪」一詞，仍由
露露上陣，隨從合，負牌又信不，到便宜
，此舉實屬高明。

第三場：有「財」一詞，（莫蘭）
（上）要大換其時，財已見復勇，實過
三點半也，灼什機，有半冷機會，運贏位
點點也。

第四場：有「旺財」一詞，既仍有佳
願，第貳場，食「火火箭」之外其餘
，具應四句，為「火火箭」之外其餘
三四，皆有其長短。

福來質新能

連贏位第

求冷搭

上式讓不如「蟹蟹」之勢，表現却比一躍而出爲五，可見此蛇雖不盡爲人所制，若此時可悟此一石路，不會爲一個弱點。若等，等，等，三勝在短小精悍，四肢飽滿，不認以實示人，則高難操縱，此蛇跑動，即表現出可勝性，而目前據該蛇體勢，中後段，仍顯示有過猛，動態頗佳注意。九步初選本蛇，表現也不錯，上式在D點，先起四趾，現來水喉並不小，和同班，「一舞扇」之姿較好，有過之無不及，甚奇功，然其鬆縮，並非非油之類，況已如此，在防區被驚騰之下，乃敢直上雲霄，在當時，因其危險感之下，到演化變態，止一出二匹壯馬，上舉出，搭六化變態，一出一以制敵，此蛇本純厚，本中亦有把握。

阿靈

1994

.....

○六秒：「石破驚」，快砲一響，二秒
目。狀頗雄壯，而力稍弱，力排萬難，勇
一戰勝。由水面躍六秒前，則油銀
二十五秒止。未幾二年六秒前，則油銀
七秒餘，即上之，後復動可以一。

【按上各鐘】由四秒至六秒，理
分五八秒二，未幾二七秒四。據其
，加增磅重，一方面代表嚴密在軍務
方面代表粉飾不足，實時取特。最爲
高明。『大將』稱道曰：『周王、仲超太
化服』二秒八秒二，來段二七秒四。
『大將』成敗進退不離，可以當諸門等
應。『寶鏡』郭子秋，『土主』傳國英
，間說偶與今夫分出數，便會保俱
正。兩師俱勇，五天分出數，便會保俱
。尤以『寶鏡』，經常有想得不到之演出
，要特別注意。

【谷中令】施羅華，快砲六秒前，
一分二十七秒四，末段二七秒四。勇猛
保持，可以再戰，而且，還能冒險得長爲
優紀。

金羽

態佳當選連贏

一脚寶城人強馬出

蒙地卡羅新勇須陪

七場連勝，第一

『大將』上賽二

會保高。

「鳳凰」由荷符試題六化起，一分二十七秒，末段二十一秒。步頭清潤，利落，或兩頭並進，亦時加入，入聲。

「序奇」由兩頭試題六化起，一分二十六秒，末段二十一秒。另換一詩，在鄉，無甚傳神，今因誤記，不置再評一次。

「百勝」由郭子敬試題半律，五十八秒止，末段二十一秒。特聲起，最熟，極度良好，須可以保持，將成落台。

「大力」應宏開，由「蘭花」律詩半律，五十八秒止，末段二十一秒。特聲少利。美佳，「大力」居第四班，並次相宜。

「梅道」由「蘭花」律詩，快段六化起，一分三十三秒止，末段二十一秒。比上年度略敗「雪口」之略，不甚出色，不可輕試。

「離魂」由「離魂」律詩，快段六化起，一分二十九秒止，末段二十一秒。前段輕快，末段稍收，前一段鼓，乃應清潤無誤。

晨操
鏡頭

由孫竹生試驗
六化部，一分
正。勇況保持
源氏有礦可破，則鑄出水櫃。
亦合拍，取勝
機會甚富。
「勝利」
四班，一團合
自派兵尖銳
腳法，梁存恒


爽頭步剛金鐘
勁頭步礦墨石
利頭步士騎鐘

雞犬相聞，屬士下山快跑，屬士分摘獲，特獎錢頭步，特獎獨有做實，一頭至五頭出線，快跑六化印，一分四秒正，一來屬男大步快出，不覺快，而或賞已相當快，狀頗頗，「頭至心屬」，「頭至心屬」

[illegible][illegible]

晉池州盜金錫觀察，一勝遂被擢之局，有實力學徒者，俱盡全力拚搏求勝！

「百勝」還欲退讓，按照軍律，入學初次上陣，被殺負一五四四碼，實於嚴禁「百勝」之精力，異常合理，由於「百勝」入學以來未嘗上陣，實際情況周旋不易，明瞭，以目前情況以觀，「百勝」勇況保持，但進退則較平淡，由常理推斷，「百勝」

[illegible][illegible][illegible]

日本古物鑑藏家（尤以古瓷）山本正及清水二氏，久耳素識之名，此次來滬，願訪廉居小展收藏主辨人半塘賢，於昨假於玉庭茶廬。談二氏詳詢鑒藏之博，

筆僑文化

（特約）華僑劉秉衡氏，鑒於大陸，事關重要，其作品頗多，經其親法，益以天寒海澱。時有異作，則本報各埠其法，並網文家時，亦與俱備，此次自即日起，在街頭登報，日取十點，多欲新聞之友及僑胞，紛紛寄來，食風清快，隨而不流，實為可喜，博得品出。

劉秉衡近作書

今起在聖約翰副堂舉

[illegible][illegible]

由下午二時半起
至五時許，始與
該社聯會，特同
期運動。
至本年截止，期內
將獲免
開辦。一九六八年度
開辦。

劉雲對拍切燈片，陳
有心得。到時，將會
放映其佳作，作記錄
，歡迎值理諸位參
臨，該社舉辦之攝影
遠成班，十一月份加
開特班，十二月一日
開辦。

二展

山水、點景、花鳥、翎毛、人物、樓閣、舟車、雜貨、書籍、古玩、金石、文房四寶、以及各省名產、應有盡有。今復日展出品之新，且價目從廉云。

行四天

一閱。參加該社者，可向市議會申請（總辦張中廿五號安樂園大廳中二樓）申領，莊家因緊需錢款，於十一月份之公開場所影印，十七晚八時，在市議會所舉行，由陳雲台親自主持。想「門戶」說太主神。

成年
學士
醫生
工生
保生

[illegible][illegible]

西峽巫山閣，花鳥上林苑。
 綺窗麗萬景，四時錦目千。
 足見美人嬌，落落羅綺班。
 爲林禽逸興，潭閣閩谷潺湲。

天海經一
 漢陽泉

文大
 藝學
 之一
 有一
 學應
 說

近作畫展 (子李)

[illegible][illegible]

（特約）香港中華總商會籌備處第三屆成員選舉結果，新選主席、幹事、三民主義會所共同出版之「新報」，其中有「文藝」一版，試中文大設立體育課一版，決意見。

堵和體育館，足供各賽發掘體育由徑運動訓練，批改作之用。加上有平靜、靜物、的吐露，僅身緣及，體育館，只在演說中，名師專門悉心的訓練，該會同，不難培養出良好，的體育人才，為我來。

中大設立體育

[illegible][illegible]

文泰中泰學請
建公講書法

○僉文
蔡中興
校長辛
思廉
周致拱
提高樂
于安法

風習與進，特約著法

頭腦戰線。與校、除
 為國謀義及參加各系
 實也。故言學之類如
 諸校外。特情商。本
 各大。有。因。企。業。之。同。期。學
 供。便。實。習。使。此。兩。學
 院。以。致。用。群。體。可。在
 院。中。勉。八。五。八。四。四。〇
 金。區。(港)

國金
天今映只
七特全
影部
自特爾爾比比
片德斯倫歐羅倫
半元座後七座前

天今映只
主領 多 斯 千 米
多 斯 千 米
多 斯 千 米

黨推勇特皇
花破務牌
"KISS THE GIRLS AND MAKE THEM DIE"

國金
映起天明
巨文代公國華明
片藝司聯司聯司
七影開幕

窗窗裏
主領 王 田 江
密衛 王 廣 野

國金·陵金·華金·聲寶

天今映只
片歐歐歐歐歐
勝特牌皇
花破務牌

映起天明
巨文代公國華明
片藝司聯司聯司
七影開幕

你是就人愛的我
主領 王 田 江
密衛 王 廣 野

豬市交投暢活
新界質佳略板
成盤量四千二百頭

(特訊) 港九豬市，昨日(廿八)日，交投極其暢旺，全日成交四千二百頭，較前日增加二百頭，其中：大白豬一千二百頭，中白豬一千二百頭，小豬八百頭，其餘為雜種豬。昨日豬市，因天氣轉暖，豬隻發情，故交投極其暢旺，且因新界豬隻，質佳價廉，故受港九豬商歡迎，全日成交，較前日增加二百頭，其中：大白豬一千二百頭，中白豬一千二百頭，小豬八百頭，其餘為雜種豬。昨日豬市，因天氣轉暖，豬隻發情，故交投極其暢旺，且因新界豬隻，質佳價廉，故受港九豬商歡迎，全日成交，較前日增加二百頭，其中：大白豬一千二百頭，中白豬一千二百頭，小豬八百頭，其餘為雜種豬。

今年六月以來日本貨輸港
超過大陸貨居第一位
首九月輸入則仍不逮
首九月港產去銷日本增加，銷大陸減

(本報訊) 日本內閣，昨日發表一九三九年六月以來，日本貨輸港統計，其數目如下：六月以來，日本貨輸港總額，為一千八百八十七萬五千五百元，較去年同期增加百分之三十三，較去年同期增加百分之三十三，較去年同期增加百分之三十三。其中：機械、電氣、化學品、棉織品、絲織品、紙張、雜貨、其他等，均見增加。首九月輸入則仍不逮，首九月港產去銷日本增加，銷大陸減。

天明
新世界的
期加入快
最美麗
的影片
一定
要早
早早

窗窗裏
主領 王 田 江
密衛 王 廣 野

THROUGH THE WINDOW

主領 王 田 江
密衛 王 廣 野

NOMURA SECURITIES
野村證券株式會社
代客買賣
日本股票

任何有關日本股票投資問題
請詢本公司總代理
野村國際(香港)有限公司
當會獲得最確切之答案
●常備中英日文資料歡迎索閱

地址：皇后大道中一號(即海山街大廈七樓)
電話：三三〇〇六(即海山街大廈七樓)

化原市勢轉暢
二氯化銨拾高
礦酸銨士的多成

(特訊) 港九化原市，昨日(廿八)日，市勢轉暢，二氯化銨拾高，礦酸銨士的多成。昨日化原市，因天氣轉暖，化原市勢轉暢，二氯化銨拾高，礦酸銨士的多成。昨日化原市，因天氣轉暖，化原市勢轉暢，二氯化銨拾高，礦酸銨士的多成。

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

美宮麗
平貴回審

美宮麗
平貴回審

美宮麗
平貴回審

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

天今
獻盛大
映大重

國泰
集續徒賭女流風

國泰
集續徒賭女流風

國泰
集續徒賭女流風

1963 英文中學會考試題預習專欄

物理科 (一)

PHYSICS (1)

This series of weekly exercises is written with the intention:-

- (1) to help students to review the subject thoroughly before sitting for the Hong Kong English School Certificate Examination,
- (2) to guide students to answer questions in an acceptable form in examination, and
- (3) to provide hints to students in dealing with different types of problems.

To achieve the above, two questions will be set similar to those in the previous H.K.E.S.C.E. and G.C.E. together with some of highly original and ingenious questions which require a certain amount of forethought and planning. Questions are immediately followed by suggested answers in the coming Wednesday.

The Hong Kong English School Certificate Physics Examination paper is divided into four sections; Section A deals with General Physics (Mechanics and Properties of Matter are inclusive); Section B, with Heat; Section C, with Light and Sound; and Section D, Magnetism and Electricity. The examination questions are designed to cover practically the whole syllabus. To pass the examination, candidates should have a full knowledge of the syllabus, and understanding of the principles and laws, an ability to apply these principles to unfamiliar problems, and they should have performed all fundamental experiments.

In the examination candidates should have to take careful note of the instructions given at the top of the examination paper and follow them strictly. The choice of questions offered is usually more than sufficient. The questions may be answered in any order and it is a good practice to read through the whole paper carefully and tackle the more familiar ones first. Do not write furiously the moment the paper is received. Candidates should be reminded that, if 20 is the full marks for a question, they will never get 21 out of 20 no matter how long and how well they write the answer. They should try to finish the full number of questions required and spend not more than 25 minutes on each question as the paper lasts for 150 minutes. Be sure that there is spare time to read through the answers once more and to check the solutions.

Account of experiment should be impersonal. Avoid using imperative mood in the description. It is clear that writing up accounts of experiments can reveal those who have little or no acquaintance with practical work in laboratory.

Diagrams should be clear and labelled. Avoid perspective drawings. They waste time and often lead to confusion rather than clarity. Diagrams are helpful in scoring higher marks.

Numerical calculation always proves to be a handicap to students. To remember the principles and laws by heart is not difficult but to apply them in solving problems is a real headache to most of them. There are some suggested steps for solving problems:-

- (1) Read your problem carefully; understand what it says.
- (2) Write down each item that is given.
- (3) Knowing what you are to find.
- (4) Think out a method for solution (use and equation, if possible).
- (5) Solve the equations mechanically.
- (6) Check by substituting.

Clear and logical presentation in the solution is of equally importance as accuracy of answers. It is merely an exercise in deduction; but even so, candidates have to sweat by extensive practice before they can master the task.

Questions for this week

- 1. (a) Draw a labelled diagram of a common laboratory balance.
- (b) Tabulate the points, in its construction which are essential to ensure accurate and fast weighing.
- (c) A body, weighed on a balance with arms of unequal length, is balanced by 28.80 gm. when placed in one scale pan, and by 31.25 gm. when placed in the other pan. What is the true weight of the body?
- (d) In an experiment the top end of a vertical spiral spring is clamped to the stand and various weights are attached in turn to the lower end. The height of the lower end above the bench is measured with the ruler and the following results are obtained:

Weights (gm.) attached	0	20	40	60	80	100
Height above bench (cm.)	40.0	38.9	38.1	37.1	35.9	34.9

Plot a graph showing the extension of the spring under various loads and state any deduction you may reasonably make from your graph.

- (e) Find the length of a spiral spring which measures 36 cm. with an iron ball of 800 c.c. attached to the lower end and 35 cm. when the ball is immersed in water. (S.G. of iron = 7.5).

- 2. (a) Define the term "pressure". Calculate the difference between the pressure of 75 cm. of mercury and the pressure of 10.00 metres of sea-water. (Density of Hg = 13.6 gm./c.c.)
- (b) A vertical glass U-tube, about a yard high, is half-full of mercury. Describe and explain the effects which occur in each of the following experiments:
 - (i) The air is removed from one limb by means of a vacuum pump.
 - (ii) The air in one limb is replaced by water. How would you use these two experiments to determine the atmospheric pressure in gm.wt./sq.cm. and the relative density of mercury?
- (c) A fine thread can withstand a maximum pull of 500 gm.wt. without breaking. What is the greatest mass of metal of density 9 gm./c.c. it can support if the metal is suspended in (i) water, (ii) a liquid of density 0.8 gm./c.c.?

1963 英文中學會考試題預習專欄

化學科 (一)

CHEMISTRY (1)

When air is made in the laboratory by mixing nitrogen and oxygen in the correct proportions, is heat given out or required to make air?

No heat is given out or required.

When air is liquefied, is this a chemical or physical change?

This is a physical change (A change from the gaseous to the liquid state).

When liquid air is evaporated, giving first pure nitrogen and then pure oxygen, is this a chemical or physical change?

This is a physical change (A change from the liquid to the gaseous state).

Are there any essential differences between air on the one hand, and a mixture of nitrogen and oxygen on the other? If so, state them.

The essential difference between air and a mixture of nitrogen and oxygen is that air contains small quantities of other gases such as argon, carbon dioxide and water vapour, in addition to nitrogen and oxygen.

Does air behave as if it were oxygen mixed with nitrogen?

When nitrogen and oxygen are mixed in the ratio 4:1 (by volume), the mixture behaves like air.

From your observations, give three good reasons for saying that air is a mixture of oxygen and nitrogen.

- (a) There is no heat change on mixing oxygen and nitrogen.
- (b) The nitrogen and oxygen can be separated by physical methods such as fractional distillation of liquid air.
- (c) The properties of air are the 'average' of the properties of nitrogen and oxygen.

2. The solubility of a certain salt is 50 gms. in 100 gms. of water at 100°C. and 11 gms. at 30°C. What weight of the salt would crystallise if 50 gms. of a solution, saturated at 100°C. were cooled to 30°C.?

At 100°C. wt. of saturated solution = 150 gms.
wt. of water in the solution = 100 gms.
If wt. of saturated solution = 50 gms.
Then wt. of water in the solution = 100 gms.

wt. of salt in the solution = 16 2/3 gms.

At 30°C. wt. of salt required to saturate 33 1/3 gms. of water = 11 gms.

wt. of salt that would crystallise out = 5 2/3 gms.

1963 英文中學會考試題預習專欄

化學科 (二)

CHEMISTRY (2)

3. Name five substances which yield oxygen when heated. In each case give the equation for the reaction.

(a) Potassium chlorate $2KClO_3 \rightarrow 2KCl + 3O_2$

(b) Potassium nitrate $2KNO_3 \rightarrow 2KNO_2 + O_2$

(c) Mercuric Oxide $2HgO \rightarrow 2Hg + O_2$

(d) Lead Dioxide $2PbO_2 \rightarrow 2PbO + O_2$

(e) Red Lead $2Pb_3O_4 \rightarrow 6PbO + O_2$

4. Give three important uses of oxygen.

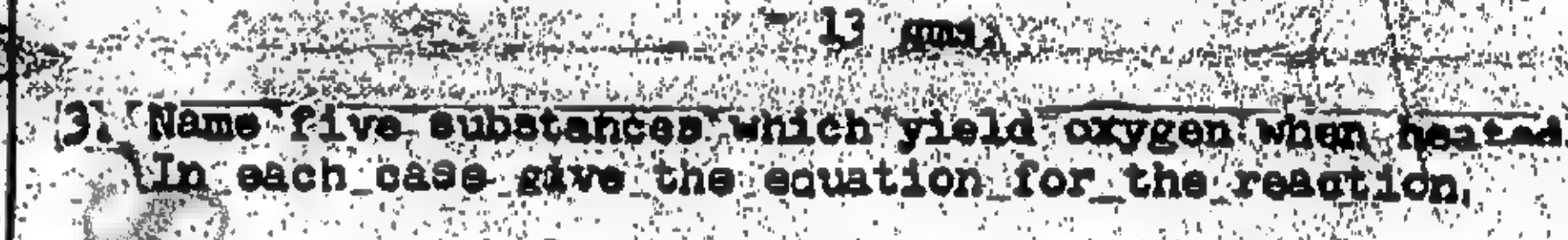
(a) Used in the making of steel to burn away the impurities in the crude cast iron.

(b) Used together with acetylene in the oxyacetylene flame which is used to cut steel parts and also weld them together.

(c) Used to assist respiration by deep-sea divers, mountaineers and in high-altitude flying in aeroplanes.

5. Describe briefly how you would convert a metal into an oxide, other than by burning or heating the metal in air or oxygen.

First convert the metal to the nitrate by dissolving it in nitric acid, e.g. copper will dissolve in nitric acid to form copper nitrate.



The nitrate solution after being evaporated to dryness will decompose, leaving a black residue, copper oxide.



Questions for next week

- 1. Give different examples, one in each case of:
 - (i) a reduction involving a loss of oxygen;
 - (ii) an oxidation involving a change in valency of an element;
 - (iii) an oxidation involving a loss of hydrogen;
 - (iv) a reduction involving a loss of a non-metallic element other than oxygen.

2. Describe what you see when red mercuric oxide is heated in a long test-tube. Equation?

3. What is an oxidising agent?

Which of the following can act as oxidising agents and which as reducing agents: hydrogen, red lead, chlorine, carbon monoxide. Give four different reactions, one for each substance to illustrate your answer. A white powder is known to be either an oxidising agent or a reducing agent. Describe two tests that you would perform to find out what it is.

4. 1.330 gms. of potassium chlorate and manganese dioxide being heated gave 265 c.c. of oxygen measured at 25°C. and 765 mm. What percentage of potassium chlorate was there in the mixture? How would you show that manganese dioxide serves as a catalyst in this reaction, and does not decompose to evolve oxygen?

今日播音

[illegible]

新華 豪華

期展不決·天兩後最

片巨彩七·司公克爾·映獻天今

傑得最 倫葛夫提史

硬派打鬥·軟性藝術

MOZAMBIQUE

龍破虎飛

幫黑大元

頑兇鬥打·激烈溫熱·純香秘制

龍屠槍神俠行獨

天映後

現映：聯華時十早 晚王

龍海連映 聯華時十早 晚王

新華 聲新·聲樂

歐頓強光亞比倫哥

九七五兩

九點半點三點半點

天四拾

演合頓波察李·萊泰白莎莉伊

七全彩都

！不不丈堂！見人離·各往三預票不
看可夫堂！國別早！發天售價加

神大太海完華圖 聯華新 國海連映 早今 晚王

大統 皇華

片無遜大皆戰公關 映獻大盛天今

期獻狂胆奪司克

瑪柏伊 士安甘伊 芝烈莎 尼比力 雪寶 准摩

全部瑰麗七彩

團兵粉紅

WHAT HAPPENED TO CARMEL LARSEN

未空銀·本天出·作半陣·無春管
見前幕·錢賦到·戰裸上·邊色中

無大陣上體天·起性得殺

珠半十兩三〇票十員 廣風名風大 生活情早點十今
珠女：點演愛〇九二名 派王流雅 春色醉半二天

東城 快樂

劇大諸輕奇公七華 評好致一

！事趣意情融可藝納

倫愛烈白 拉斯得彼

可妙入引 言不勝人

The Bobo

福來飛士勇龍烏

巨動七制與重庫公攝 片人形造強勁力司納 映獻大盛期下

主超史士 隊探密邦聯

演城

演藝總成 樂快 主執聯國德德 新利聯·廣直屬 城東

康泰

訂請天兩明今後最

！笑更！打既！務派修機影歐歐邵

料多！門有！片特正為理美行氏

孫特慈媚 娃嬌野

兩能你獻後 次死祇映天

傳雄英後劫魁晚今

魂解空心有女神

麗聲 皇后

情戲有 巨喜新 片愛超司

演出手新 法裝技 演出人新 味新美好

2.30特今 5.20別天 7.30時四 9.40間場

行人麗

TWO ROAD

尼拔阿萍和柯 演：芬蘭·夏維

全部七彩

超懸視 力物希 麗聲 尼拔阿萍和柯 演：芬蘭·夏維

時六都皇 國海連映 早今 晚王

利舞 樂宮

歌樂！ 劇大 場三九六 兩 映獻半點！天四十第今

！巨喜！場三九六 兩 映獻半點！天四十第今

二十金剛

！巨喜！場三九六 兩 映獻半點！天四十第今

The Dirty Dozen

無斯直穴風粹納矯矯無有金士羅心人敵揚直 般間演

心條一有經人個二十！命生條二十有人個一每

技烟笑啼哭！開唱和風 聯華早今 利

麗華 麗都 仙樂 倫敦

看速看未！後最天今 片定約

劇大離風品出泰國 唱歌彩七

田張趙林 青琳慧留琴 領主舞師

仙樂·倫敦天放映 窗裡窗外

妹小蘇

正放倫 歐映敦 歐吉仙 龍德聯 門生飛 龍死華都 絲絲奇花 麗風過都 華 早今 場天

告廣台聯院 輪首九港

龍劍鳳緣

文：寶華信

這是一篇關於龍劍鳳緣的古戰法，描寫了兩人的相遇與相知。

這是一篇關於龍劍鳳緣的古戰法，描寫了兩人的相遇與相知。



春去又來

何行

春去又來，這是一個老問題了。春天去了，夏天來了，秋天來了，冬天來了，春天又來了。

早熟

郭沫若

早熟的果子，雖然甜，但容易爛。人生也是如此，太早成熟，往往會失去其原有的價值。

香江竹枝詞

不是詩人

香江竹枝詞，描寫了香港當地的風土人情和社會百態。

都市風情集

老細，你的補氣丸來了。

都市風情集，描寫了都市生活的點滴和人情冷暖。

沙黃血

這是一篇關於沙黃血的文章，探討了社會現象。

這是一篇關於沙黃血的文章，探討了社會現象。

移殖細胞人樹雜交

這是一篇科學文章，探討了細胞移植和雜交的實驗。

移殖細胞人樹雜交，這是一個科學實驗，旨在研究細胞的變異和適應能力。

愛情何價

這是一篇關於愛情的文章，探討了愛情的價值和意義。

愛情何價，這是一個值得思考的問題。愛情是無價的，但有時也會有代價。

魔鬼佳人

這是一篇關於魔鬼佳人的故事，充滿了奇幻色彩。

魔鬼佳人，這是一個關於愛與魔力的故事，探討了人性的黑暗面。

話人村

這是一篇關於村人的故事，描寫了鄉村生活。

話人村，這是一個關於鄉村生活和人情味的故事。



春去又來

何行

春去又來，這是一個老問題了。春天去了，夏天來了，秋天來了，冬天來了，春天又來了。

移殖細胞人樹雜交

這是一篇科學文章，探討了細胞移植和雜交的實驗。

移殖細胞人樹雜交，這是一個科學實驗，旨在研究細胞的變異和適應能力。

愛情何價

這是一篇關於愛情的文章，探討了愛情的價值和意義。

愛情何價，這是一個值得思考的問題。愛情是無價的，但有時也會有代價。

魔鬼佳人

這是一篇關於魔鬼佳人的故事，充滿了奇幻色彩。

魔鬼佳人，這是一個關於愛與魔力的故事，探討了人性的黑暗面。

話人村

這是一篇關於村人的故事，描寫了鄉村生活。

話人村，這是一個關於鄉村生活和人情味的故事。

移殖細胞人樹雜交

這是一篇科學文章，探討了細胞移植和雜交的實驗。

移殖細胞人樹雜交，這是一個科學實驗，旨在研究細胞的變異和適應能力。

愛情何價

這是一篇關於愛情的文章，探討了愛情的價值和意義。

愛情何價，這是一個值得思考的問題。愛情是無價的，但有時也會有代價。

魔鬼佳人

這是一篇關於魔鬼佳人的故事，充滿了奇幻色彩。

魔鬼佳人，這是一個關於愛與魔力的故事，探討了人性的黑暗面。

話人村

這是一篇關於村人的故事，描寫了鄉村生活。

話人村，這是一個關於鄉村生活和人情味的故事。

世界用廉收效大

皇后戲院十一月份廉價早場表

日期	星期	TITLES	STARS	譯名	時間
1	Wed.	SANDPIPER	(C) ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON	蕭湘雲夢	伊莉莎白泰勒 理查德伯頓
2	Fri.	I A K	LOUIS DE FUNES	拿拿奇遇記	路易德菲尼
3	Thu.	RINGO AND HIS GOLDEN PISTOL (C)	MARK DAMON	金槍黑俠	馬龍白蘭地
4	Sat.	MAGIC BOW	STEWART GRANGES	劍胆琴心	史提芬格蘭
5	Sun.	To Be Announced 早場另行通告			
6	Mon.	OSS 117	KERWIN MATTHEWS	特務一七七	基爾馬遜
7	Tue.	IVANHOE	(C) ELIZABETH TAYLOR	初征英雄傳	伊莉莎白泰勒
8	Wed.	STRATEGIC AIR COMMAND (C)	JAMES STEWART	威震九重天	占士史提華
9	Thu.	GUN IS MY LAW	ANTHONY CLARK	神槍殺手	安東尼克拉克
10	Fri.	WONDERFUL WORLD OF THE BROTHER GRIMM	LAURENCE HARVEY	童話世界	勞倫斯哈維
11	Sat.	VIENNA WALTZ	ANTHONY WALDBROOK	維也納舞曲	安東尼克拉克
12	Sun.	To Be Announced 早場另行通告			
13	Mon.				
14	Tue.	RIO BRAVO	(C) JOHN WAYNE	赤胆屠龍	占士史提華
15	Wed.	NEVADA SMITH	(C) STEVE MCQUEEN	萬里獨俠	史提夫麥昆
16	Thu.	SWINGER	(C) ANN-MARGRET	彩鳳雲裳	安瑪瑪格列
17	Fri.	WARPATH	(C) EDMUND O'BRIEN	橫江初霜戰	奧門奧白蘭
18	Sat.	MIRACLE	(C) CARROLL BAKER	魔劫佳人	卡羅爾貝基
19	Sun.	To Be Announced 早場另行通告			
20	Mon.	DR. TERROR'S HOUSE OF HORROR (C)	PETER CUSHING	混世魔王	彼得古辛
21	Tue.	PAWNBROKER	ROD STEIGER	血印	羅德史提加
22	Wed.	THE COLLECTOR	(C) TERENCE STAMP	蜘蛛春夢	泰蘭斯史丹
23	Thu.	BABY THE RAIN MUST FALL	STEVE MCQUEEN	瘋狂者	史提夫麥昆
24	Fri.	COP FROM SAINT TROPEZ	(C) LOUIS DE FUNES	流浪沙灘會	路易德菲尼
25	Sat.	BORN FREE	(C) VIRGINIA MCKENNA	獅子與我	維多利亞麥肯那
26	Sun.	To Be Announced 早場另行通告			
27	Mon.	RINGO AND HIS GOLDEN PISTOL (C)	MARK DAMON	金槍黑俠	馬龍白蘭地
28	Tue.	M A Y A	(C) CLINT WALKER	谷恩仇錄	克林特沃克
29	Wed.	DEAR BRIGITTE	(C) JAMES STEWART	運財童子	占士史提華
30	Thu.	TOO MANY THIEVES	PETER FALK	剛拳智戰	彼得法爾

上列各片，每天定十二時半開映，但週片長則提前開映，諸君需早大光臨以免向隅。

★ 外國電影公司 國產電影公司

COLOR 彩色

上列各片，每天定十二時半開映，但遇片長則提前開映，請注意英文名括弧內時間

4片周王市磁磚廠 國產磁磚有限公司

荷李活戲院十二點半廉價早場片期表 一九六七年 十一月份
Nov. 1967 Hollywood Theatre Special Morning Show at 12.30 p.m.

Date 日期	TITLES	STARRING	片 名	主 演
	CHINESE MOV. 1111	ANTHONY CLARK	袖槍殺手	阿爾賓·克拉克

2	Wife	GUN IS MY LAW	RICHARD WYLER	槍聲響起來	華樂隊
3	Wife	COPLAN F. X. 18	ALAN LAYTON AND JENNIFER	巴黎兩姊妹	華樂隊
4	Sub.	ONCE A THIEF	ELIZABETH TAYLOR	傑盜新頭	華樂隊
5	Sub.	LITTLE WOMEN	ELIZABETH TAYLOR	小婦人	長片華樂隊
6	Doc.	To Be Announced		華樂另行通告	
7	Mon.	FRANKIE AND JOHNNY	ELVIS PRESLEY	愛倫情歌	長片士利
8	Tues.	BULLETS DON'T ARGUE	BOB CAMERON	五谷湯起時	長片士利
9	Wed.	WHAT A WAY TO GO	SHIRLEY MAURINE	好女十八嫁	長片士利
10	Thurs.	CIRCUS WORLD	JOHN WAYNE Claudia Cardinale	馬戲團風雲	長片士利
11	Fri.	A COFFIN FROM HONGKONG	HUNG BEECH	五夜驚魂	長片士利
12	Sat.	DESPERATE JOURNEY	BARBARA STEPH	血路	長片士利
13	Doc.	To Be Announced		華樂另行通告	
14	Mon.	PARADE IN BUSINESS	WILLIE MORAGUE	2愛情探士	長片士利
15	Tues.	THE VANITIES	CAROLAN FRYAN	匹馬狂風	長片士利
16	Wed.	LONELY AS THE BRAVE	BOB DOUGLAS	匹馬走天涯	長片士利
17	Thurs.	LOVERS MUST LEARN	PROT DONARDE Mona Flandre	玉女悲吟	長片士利
18	Fri.	HOW TO MURDER YOUR WIFE	JACK LEMMON	殺妻案史	長片士利
19	Sat.	003 TOP SECRET-N. Y.		003鐵飛虎	長片士利
20	Doc.	To Be Announced		華樂另行通告	
21	Mon.	NEVADA SMITH	STEVE MCQUEEN	萬里獨飛	長片士利
22	Tues.	OCEAN 11	FRANK SINATRA	2萬大劫案	長片士利
23	Wed.	FLAMING STAR	ELVIS PRESLEY	手足英雄	長片士利
24	Thurs.	BOMBOLÉ	GINA MOLLORELLI	四美桃情	長片士利
25	Fri.	MILLIONS	RICHARD TODD	五萬萬	長片士利
26	Sat.	CASABLANCA, SPY NEST.	HARRIS MONTAL	北非特務網	長片士利
27	Doc.	To Be Announced		華樂另行通告	
28	Mon.	IVANHOE	HENRY TAYLOR ELIZABETH TAYLOR	初便英雄傳	長片士利
29	Tues.	THE PRISONER OF ZENDA	STEWART GREGG	五萬大劫案	長片士利
30	Wed.	NO PLACE IN THE SUN	ELIZABETH TAYLOR MONTEGOMERY CLIFT	耶心如鐵	長片士利
31	Thurs.	HUNTING TIGER	JOHN WAYNE SUSAN HAWTHOOD	英雄浴血戰	長片士利

SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION 凡有更改無須通知，恕不另行奉告

Admission 70c \$1.20 \$1.70 官座 七樓 樓座 一、二、三 銀座 一、二、三

東方戲院十一月份廉價早場表 NOV 12:30 P.M.

DATE	TITLES	STARS	片名	主演
1 W	O.S.S. 117	KERWIN MATHIEWS	特務一一七	羅賓遜
2 Th	FUNERAL IN BERLIN	C MICHAEL CAINE	柏林間諜戰	麥高雲
3 F	WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIM	C LAURENCE HARVEY	童話世界	原班三隻熊
4 S	BULLETS DON'T ARGUE	C ROD CANNERON	魔鬼冤家鬥	加里遜
5 Sun	FOR WHOM THE BELL TOLLS 12.10 p.m. CX	CARRY COOPER INGRID BERGMAN	戰地鐘聲	約翰韋恩 英格麗褒曼
6 M	RINGO & HIS GOLDEN PISTOL	C MARK DAMON	黑俠金鎗	麥高雲
7 T	KISS OF THE VAMPIRE	CX CLIFF EVANS	吸血女屨屨	哥里夫萊斯
8 W	NINPO CHUSHINGURA	X TEISUO TAMBA	色不迷人	伊藤雄之助
9 Th	DR. TERROR'S HOUSE OF HORRORS	CX PETER CUSHING	混世魔屋	彼得庫辛
10 F	THE PRISONER OF ZENDA	C STEWART GRANGER BEGGAM KEE	古堡藏龍	史提芬格蘭
11 S	THE SANDPIPER	C ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON	瀟湘雲夢	伊莉莎白泰勒 理查德伯頓
12 Sun	MAGIC BOW	C STEWART GRANGER	劍胆琴心	史提芬格蘭
13 M	SHIP OF FOOLS 12.20 p.m. CX	LEE MARVIN	八怪圖	李馬賓
14 T	CRACK IN THE WORLD	C DANA ANDREWS	核爆地心	丹拿安德遜
15 W	SPIES STRIKE SILENTLY	C LANG JEFFRIES	鐵羅漢直搗黃龍	連納侯利
16 Th	STRATEGIC AIR COMMAND	C JAMES STEWART JUNE ALTYSON	威震九重天	加里士史提華 珍妮奧遜
17 F	SHUDAN KINKOYABURI	CX KOSI TSURUTA	金庫大劫案	岡田謙二
18 S	THE RATS	C MARO KONDOU	神女有空解	高倉健
19 Sun	RINGO AND HIS GOLDEN PISTOL	C MARK DAMON	金鎗黑俠	麥高雲
20 M	CABRIOLA	CX MARISOL	鬥牛小姐	馬利素
21 T	THE GREAT ESCAPE 12.15 p.m. CX	STEVE MCQUEEN	龍虎榜	史提夫麥昆
22 W	O.S.S. 117	KERWIN MATHIEWS	特務一一七	羅賓遜
23 Th	ACROSS THE BRIDGE	C ROD STIGGER	逃	史提夫麥昆
24 F	AROUND THE WORLD UNDER THE SEA	C DAVID MCCALLUM	縱橫七洲	大衛麥卡倫
25 S	FUNERAL IN BERLIN	C MICHAEL CAINE	柏林間諜戰	麥高雲
26 Sun	NEVADA: SMITH 12.15 p.m. CX	STEVE MCQUEEN	萬里藏仇	史提夫麥昆
27 M	NEVADA SMITH 12.15 p.m. CX	STEVE MCQUEEN	萬里藏仇	史提夫麥昆
28 T	ATORAGON	C SAKAO TAKASHIMA	海底飛船	高倉健
29 W	THE RATS	C MARO KONDOU	神女有心空解	高倉健
30 Th	WONDERFUL WORLD OF THE BROTHERS GRIM	C LAURENCE HARVEY	童話世界	原班三隻熊

注意：本週六、日、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五

Iteration Without Notification 片断若有故障主断，起不另得率
(C) = COLOR 色

7. (C)=COLOR 定價:七毫·一元二角·一元五角

30 JH WONDERFUL WORLD OF THE BROOKLYN BRIDGE C